



新国立劇場 2019/2020 シーズンオペラ

オッフェンバック

ホフマン物語

Les Contes d'Hoffmann

2020 年 4 月 19 日(日)~25 日(土)

会場:新国立劇場オペラパレス 好評発売中



2018 年公演より

"光の魔術師"アルローが夢幻の世界へ誘う、ホフマンの3つの恋物語

官能的な名曲「ホフマンの舟歌」でおなじみのフランス・オペラ珠玉の傑作。オペレッタ『天国と地獄』で有名なオッフェンバックが作曲した唯一のオペラで、詩人ホフマンの恋の遍歴を幻想的に描きます。主人公ホフマンの「クラインザックの歌」、オランピアの華麗なコロラトゥーラが光る「人形の歌~生垣に小鳥たちが」など、洒脱で美しい音楽が満載です。

"光の魔術師"フィリップ・アルロー演出では、色鮮やかでスタイリッシュな舞台が次々に展開し、オムニバスのように紡がれるような3つの恋物語の夢幻の世界へ観客を誘います。物語には、死、芸術、性への欲求を象徴する女性たちが登場。ホフマンの破滅的な運命が"絶望"という名の黒い糸で紡がれていきます。

詩人ホフマンはテノール界の王子カパルボ! 3人のマドンナとミューズに日本屈指の女性歌手陣

タイトルロールのホフマンには、大野和士指揮リヨン歌劇場(来日公演にも出演)以来、英国ロイヤルオペラ、マルコ・ミンコフスキ指揮ブレーメン音楽祭などの同役で大成功を収めているレオナルド・カパルボが登場! 甘いマスクと美声で欧米のメディアも絶賛するテノール界の新たな王子が、恋と幻想に囚われる詩人を演じます。

そして『ホフマン物語』といえばホフマンが恋するマドンナ3役を務める三者三様のソプラノが注目。安井陽子、木下美穂子、横山恵子と日本を代表するソプラノが出演します。ニクラウス/ミューズに出演するのは、躍進中のメゾ小林由佳。ホフマンを破滅に導く悪役 4 役には欧米を席巻中のカイル・ケテルセンが登場、こちらも注目です。

<資料·写真のご請求、ご取材のお問い合わせ> 新国立劇場 制作部オペラ 広報担当 高梨木綿子

Tel:03-5352-5733/Fax:03-5352-5709/E-Mail: takanashi_y2525@nntt.jac.go.jp

「ホフマンの舟歌」でお馴染み、フランス・オペラ珠玉の傑作!

19 世紀末、ベル・エポック(美しき)時代のパリで、『天国と地獄』によりその名を世界に轟かせたオッフェンバック。『ホフマン物語』はオペレッタの創始者オッフェンバックの唯一のオペラにして、未完の遺作。ロッシーニが「シャンゼリゼのモーツァルト」と評したオッフェンバックならではのメロディックで魅力的な音楽にあふれ、「ホフマンの舟歌」はオペラ通でなくともお馴染みの名曲です。

ホフマンの孤独な死が生み出す永遠の命

オペラ『ホフマン物語』は、ドイツ・ロマン主義の作家 E.T.A ホフマンの幻想的怪奇小説の3つの物語をモチーフに、ホフマン自身を主人公にした失恋物語。ホフマン独特の"現実と幻想の二重性"がそのままオペラの物語と渾然一体となった、珠玉の傑作です。ホフマンをめぐる3人の女性、恋物語を破滅に導く悪魔的な男、芸術の女神ミューズ…。決定版を欠き謎に満ちたこのオペラは、様々な解釈を招いてきました。"光の魔術師"の異名を持つアルローの演出は、漆黒の舞台空間に、オランピアの黄緑、アントニアのブルーの照明、ジュリエッタの赤い衣裳に紫の照明と、蛍光色や照明を駆使して鮮やかな色彩を効果的に出現させ、ドラマの妖しい幻想性を浮き彫りにします。物語には、死、芸術、性への欲求というアルローのキーワードを象徴する女性たちが次々と登場。ホフマンの破滅的な運命が"絶望"という名の黒い糸で紡がれていき、夢と現実の狭間をさまようホフマンは、恋をした女たちに見守られながら息を引き取ります。

詩人ホフマンは、"テノール界の新たな王子"(英 Opera Now 誌)カパルボ!

タイトルロールのホフマンには、英国ロイヤルオペラ、マルコ・ミンコフスキ指揮ブレーメン音楽祭などでホフマン役を演じ大成功を収めているレオナルド・カパルボが登場! カパルボのホフマン役といえば、2014 年の大野和士指揮リヨン歌劇場来日公演を記憶するファンも多いはず。恋と幻想に囚われる詩人ホフマンは、カパルボ最大の当たり役です。甘いマスクと美声で欧米のメディアも絶賛するテノール界の新たな王子が演じる破滅的な恋には、誰しも引き込まれること間違いありません。



3人のマドンナ、ホフマンを導くニクラウス/ミューズ役に日本の実力派女性歌手陣が登場

『ホフマン物語』といえばホフマン恋する女性3役に登場する三者三様のソプラノが注目。人形のオランピアに安井陽子、胸を病んだ娘アントニアに木下美穂子、娼婦ジュリエッタに横山恵子と、日本を代表するソプラノが出演します。

ニクラウス/ミューズに出演するのは、躍進中のメゾ小林由佳。悪役4役は欧米を席巻中のカイル・ケテルセンが登場します。 指揮はストラスブール・フィル音楽監督のマルコ・レトーニャが日本でのオペラデビューを飾ります。

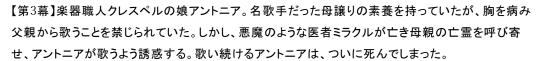
<「ホフマン物語」あらすじ>



【第1幕(プロローグ)】歌劇場の隣の酒場で、歌姫ステッラを待つホフマンは友人の二クラウス達に、 三つの失恋物語を語り始める。

【第2幕】オランピアは科学者スパランツァーニが作った自動人形。 人形師コッペリウスに売りつけられた不思議な眼鏡をかけると、そ の人形が生きているように見え、すっかり夢中になったホフマンは

愛を告白。ホフマンと狂ったようにワルツを踊ったあげく、オランピアはコッペリウスに壊されてしまう。ホフマンはこの時初めて、彼女が人形だったことを知る。



【第4幕】ヴェネツィアの娼婦ジュリエッタ。彼女は魔術師ダペルトゥットからホフマンを誘惑して影を盗めと命じられていた。賭けですべてを失ったホフマンは魂と命と影をジュリエッタに渡してしまう。恋敵シュレーミルと決闘して勝利するが、当のジュリエッタは下僕と駆け落ちする。

【第5幕(エピローグ)】酒場。数奇な愛の遍歴を語り終えたホフマンの元に歌姫ステッラが現れるが、彼女の崇拝者である上院議員リンドルフと腕を組んで立ち去る。酔いつぶれたホフマンは詩の女神ミューズの幻影を見る。







| |報道用資料|| 2019/2020 ホフマン物語

く主要キャスト・スタッフプロフィール>

【指揮】マルコ・レトーニャ

Marko LETONJA

スロヴェニア出身。2012 年からストラスブール・フィルハーモニー管弦楽団音楽監督、タスマニア・シンフォニー交響楽団芸術監督。18/19 シーズンからブレーメン・フィルハーモニー管弦楽団音楽監督。ウィーンで学んだ後、1991 年から 03 年までスロヴェニア・フィルハーモニー管弦楽団音楽監督を務めながら、ウィーン交響楽団、ミュンヘン・フィル、ブレーメン・フィル、ミュンヘン放送交響楽団、ハンブルク交響楽団、ミラノ・ジュゼッペ・ヴェルディ交響楽団などを指揮。03 年から 06 年までバーゼル交響楽団およびバーゼル歌劇場の首席指揮者兼音楽監督。『タンホイザー』『椿姫』『魔弾の射手』『ボリス・ゴドゥノフ』『トリスタンとイゾルデ』『リゴレット』『ドン・ジョヴァンニ』などを指揮した。これまでに、ウィーン国立歌劇場、ジュネーヴ大劇



場、ローマ歌劇場、ザクセン州立歌劇場、ミラノ・スカラ座、ベルリン州立歌劇場などで、『スペードの女王』『ホフマン物語』『ロメオとジュリエット』 『ナブッコ』『椿姫』『蝶々夫人』『マクロプロス事件』『ワルキューレ』『神々の黄昏』『さまよえるオランダ人』などを指揮。17 年にはスウェーデン王立歌劇場で『ニーベルングの指環』ツィクルスを、18/19 シーズンは、ストラスブール・ラン歌劇場『エウゲニ・オネーギン』『ベアトリーチェ・チェンチ』、ベルリン・ドイツ・オペラ『マクロプロス事件』を指揮。 今シーズンはストラスブール・ラン歌劇場『パルジファル』、ブレーメン歌劇場『ファルスタッフ』を指揮している。新国立劇場初登場。

<u>【演出・美術・照明】フィリップ・アルロー</u>

Philippe ARLAUD

パリ生まれ。ストラスブール国立劇場演劇大学で演出、舞台美術、美術史を学ぶ一方で、ストラスブール大学医学部で精神医学を修め、外科医の資格も持つ。これまでにパリ・オペラ座、ウィーン国立歌劇場、ミラノ・スカラ座、ベルリン・ドイツ・オペラ、マリインスキー劇場、ブレゲンツ、スポレートなどの音楽祭で『ドン・ジョヴァンニ』『チェネレントラ』『トリスタンとイゾルデ』『影のない女』『ルサルカ』などの演出、舞台美術、照明を手がける。2002年から07年までバイロイト音楽祭で『タンホイザー』を演出。12年にはスロヴェニア国立マリボール劇場、香港オペラ、上海オペラの共同制作『カルメン』を手掛けている。新国立劇場では03年『ホフマン物語』の演出・美術・照明を担当。"光の魔術師"の異名にたがわぬ鮮烈な視覚効果で、作品の幻想性



を浮き彫りにした。05 年初演の『アンドレア・シェニエ』に続き、10/11 シーズンオープニングに演出した『アラベッラ』でも観客を魅了している。

【ホフマン】レオナルド・カパルボ

Leonardo CAPALBO

アメリカ出身。ジュリアード音楽院に学び、マリリン・ホーンに師事。2004年にオペラ・ノースにデビュー後、英国ロイヤルオペラ、ベルリン州立歌劇場、マドリード王立歌劇場、グラインドボーン音楽祭、リヨン歌劇場、トリノ王立歌劇場、シカゴ・リリック・オペラ、ローマ歌劇場、ザクセン州立歌劇場、ジュネーヴ大劇場、バルセロナ・リセウ大劇場、バーデンバーデン祝祭劇場など、ヨーロッパやアメリカの劇場で活躍。ベルカント・オペラ(『ロベルト・デヴェリュー』タイトルロール、『ルチア』エドガルド、『愛の妙薬』ネモリーノなど)、ヴェルディ(『椿姫』アルフレード、『リゴレット』マントヴァ公爵、『仮面舞踏会』グスタフ三世、『ドン・カルロ』タイトルロールなど)、プッチーニ(『ラ・ボエーム』ロドルフォ、『つばめ』) ルッジェーロなど) のイタリア・オペラで高い評価を



得ているほか、『キャンディード』タイトルロール、ブリテン『グロリアーナ』エセックス伯、『カルメン』ドン・ホセなどヘレパートリーを広げている。今シーズンはフランダース・オペラ『ドン・カルロ』タイトルロール、ベルリン・コーミッシェ・オーパー『リゴレット』マントヴァ公爵に出演したほか、マドリード・テアトロ・レアル『イリス』大阪、バルセロナ・リセウ大劇場『カルメン』ドン・ホセなどに出演予定。『ホフマン物語』タイトルロールは、大野和士指揮のリヨン歌劇場での出演以来、英国ロイヤルオペラ、マルコ・ミンコフスキ指揮ブレーメン音楽祭などで大成功を収めている当たり役である。新国立劇場初登場。

【ニクラウス/ミューズ】小林由佳

KOBAYASHI Yuka

国立音楽大学卒業、同大学大学院修了。二期会オペラスタジオ修了。文化庁派遣芸術家在外研修員としてイタリアに留学。これまでに『フィガロの結婚』ケルビーノ、『ドン・ジョヴァンニ』ドンナ・エルヴィーラ、『ナクソス島のアリアドネ』作曲家、『蝶々夫人』スズキ、『ホフマン物語』ニクラウス/ミューズ、『イドメネオ』イダマンテ、『ドン・カルロ』エボリ公女、『リゴレット』マッダレーナ、『カルメン』タイロルロール、『ブリーカー街の聖女』デジデーリア、『パルジファル』小姓、『ばらの騎士』オクタヴィアンなどを演じている。新国立劇場では『沈黙』少年、『魔笛』侍女 II、『アイーダ』巫女、『ルチア』アリーサ、『椿姫』フローラ、鑑賞教室『蝶々夫人』ケート/スズキ、鑑賞教室・関西公演『フィガロの結婚』ケルビーノに出演。19/20 シーズンは『椿姫』フローラにも出演した。二期会会員。



【オランピア】安井陽子 YASUI Yoko

桐朋学園大学卒業、同大学研究科修了。二期会オペラスタジオ修了。文化庁在外研修員としてウィーン国立音楽大学に留学。クラーゲンフルト市立劇場のヘンツェ『若き貴族』イーダで欧州デビュー。以来『魔笛』夜の女王、オッフェンバック『青ひげ』ロザリンデで好演。国内では『ナクソス島のアリアドネ』ツェルビネッタなどに出演。新国立劇場では『ジークフリート』森の小島、『鹿鳴館』顕子、『ばらの騎士』ゾフィー、『アラベッラ』フィアッカミッリ、『ファルスタッフ』ナンネッタ、バレエ『カルミナ・ブラーナ』ソプラノ・ソリスト、『ホフマン物語』オランピア、『魔笛』夜の女王など数多く出演。二期会会員。



【アントニア】木下美穂子

KINOSHITA Mihoko

武蔵野音楽大学卒業、同大学院修了。二期会オペラスタジオ修了。これまでに二期会『イル・トロヴァトーレ』レオノーラ、『椿姫』ヴィオレッタ、『仮面舞踏会』アメーリア、『ラ・ボエーム』ミミ、『トスカ』タイトルロール、『ローエングリン』エルザなどに出演。特に『蝶々夫人』タイトルロールでは、国内およびロンドン、バンクーバー、ミシガン、アリゾナ、ピサなどで演じ、いずれも高く評価されている。新国立劇場では高校生のためのオペラ鑑賞教室『椿姫』ヴィオレッタ、同『ラ・ボエーム』ミミ、同『トスカ』タイトルロール、小劇場オペラ『外套』ジョルジェッタ、ニューイヤーオペラパレスガラなどに出演している。二期会会員。



【ジュリエッタ】横山恵子

YOKOYAMA Keiko

東京音楽大学卒業。同大学研究科修了。1992年渡欧。バイエルン州立コーブルク劇場『ドン・カルロ』エリザベッタでヨーロッパ・デビュー。以来ドイツの各歌劇場、ブダペスト国立歌劇場などで主役を務めた。これまでに『オテロ』『ワルキューレ』『ナクソス島のアリアドネ』『マノン・レスコー』『蝶々夫人』『トゥーランドット』『ドン・カルロ』『トリスタンとイゾルデ』などに主演。新国立劇場では『修禅寺物語』夜叉王の娘かつら、『神々の黄昏』グートルーネ、『ホフマン物語』ジュリエッタ、『魔笛』侍女 I、高校生のためのオペラ鑑賞教室『トスカ』タイトルロール、同『蝶々夫人』タイトルロールに出演。2015年『トスカ』では急遽第 2幕より出演し、好評を博した。二期会会員。



【リンドルフ/コッペリウス/ミラクル博士/ダペルトゥット】カイル・ケテルセン

Kyle KETELSEN

アメリカ出身。シカゴ・リリック・オペラに『ドン・ジョヴァンニ』マゼットでデビュー後、『フィガロの結婚』タイトルロールなどに出演。英国ロイヤルオペラ、メトロポリタン歌劇場、サンフランシスコ・オペラ、バイエルン州立歌劇場、ネザーランド・オペラ、ハンブルク州立歌劇場、マドリード王立歌劇場などの著名歌劇場に出演するようになる。近年では、メトロポリタン歌劇場、マドリード王立歌劇場『カルメン』エスカミーリョ、チューリヒ歌劇場、シャンゼリゼ劇場、メトロポリタン歌劇場『ペレアスとメリザンド』ゴロー、バルセロナ・リセウ大劇場、ベルリン州立歌劇場、エクサンプロヴァンス音楽祭『フィガロの結婚』フィガロ、エクサンプロヴァンス音楽祭、ネザーランド・オペラ『放蕩児の遍歴』ニック・シャドウ、メトロポリタン歌劇場、マドリード王立歌劇場、



バイエルン州立歌劇場、エクサンプロヴァンス音楽祭などで『ドン・ジョヴァンニ』レポレッロ、チューリヒ歌劇場『夢遊病の女』ロドルフォ伯爵などに出演。今シーズンはハンブルク州立歌劇場、ワシントン・ナショナル・オペラで『ドン・ジョヴァンニ』レポレッロ、チューリヒ歌劇場『イタリアのトルコ人』セリムに出演している。新国立劇場初登場。

新国立劇場 2019/2020 シーズンオペラ ジャック・オッフェンバック

ホフマン物語

Jacques OFFENBACH / Les Contes d'Hoffmann 全5幕〈フランス語上演/日本語及び英語字幕付〉

【公演日程】 2020 年 4 月 19 日(日)14:00/21 日(火)14:00/23 日(木)18:30/25 日(土)14:00 【会場】新国立劇場 オペラパレス

【チケット料金】 S:24,200 円 · A:19,800 円 · B:13,200 円 · C:7,700 円 · D:4,400 円・Z:1,650 円 【前売開始】 2019 年 12 月 25 日(日)

指揮 ・・・・・・マルコ・レトーニャ Conductor Marko LETONJA

演出・美術・照明 ・・・・・・・ フィリップ・アルロー Production, Set and Lighting Design

Philippe ARLAUD

衣 裳 ・・・・・・・・・ アンドレア・ウーマン Costume Design Andrea UHMANN

振 付 ··················上田 遙

Choreographer UEDA Haruka 舞台監督 · · · · · · 斉藤美穂 Stage Manager SAITO Miho ホフマン ・・・・・・・・・ レオナルド・カパルボ Hoffmann Leonardo CAPALBO

ニクラウス/ミューズ・・・・・・・・・ 小林由佳

Nicklausse, La Muse KOBAYASHI Yuka

オランピア安井陽子OlympiaYASUI Yokoアントニア木下美穂子

Antonia KINOSHITA Mihoko

ジュリエッタ ・・・・・・・・・・ 横山恵子

Giulietta YOKOYAMA Keiko リント・ルフ/コッペ・リウス/ミラクル博士/ダペルトゥット・ カイル・ケテルセン Lindorf, Coppélius, Miracle, Dapertutto Kyle KETELSEN

アント・レ/コシュニーユ/フランツ/ピティキナッチョ・・ 青地英幸

Andrès, Cochenille, Frantz, Pitichinaccio AOCHI Hideyuki

ルーテル/クレスペル · · · · · · 大久保光哉
Luther, Crespel OKUBO Mitsuya

 ヘルマン
 安東玄人

 Hermann
 ANDO Gento

 ナタナエル
 村上敏明

Nathanael MURAKAMI Toshiaki

スパランツァーニ ・・・・・・・・・・・・・・・・・ 雅彦

SpalanzaniHARE Masahikoシュレーミル須藤慎吾

Schlemil SUDO Shingo アントニアの母の声/ステッラ・・・・・・ 谷口睦美

La voix de la mère, Stella TANIGUCHI Mutsumi

合唱指揮 · · · · · · 三澤洋史

Chorus Master MISAWA Hirofumi 合 唱 · · · · · · 新国立劇場合唱団

芸術監督 · · · · · · · · · 大野和士
Artistic Director ONO Kazushi

公演情報 WEB サイト https://www.nntt.jac.go.jp/opera/lescontesdhoffmann/

【チケットのご予約・お問い合わせ】 新国立劇場ボックスオフィス TEL:03-5352-9999 (10:00~18:00)

新国立劇場Webボックスオフィス http://pia.jp/nntt/

【チケット取り扱い】チケットぴあ、イープラス、ローソンチケットほか

- * Z席 1,620 円:公演当日朝 10 時より、新国立劇場 Web ボックスオフィスほかで販売。1人1枚。電話予約不可。
- * 当日学生割引(50%)、ジュニア割引、高齢者割引、障害者割引、学生割引など各種割引あり。*未就学児入場不可。

新国立劇場 WEB サイト https://www.nntt.jac.go.jp 東京都渋谷区本町 1-1-1 京王新線新宿駅より1駅、初台駅直結。

本公演は、レパートリー演目です。宣材として過去の上演の舞台写真をご使用いただけます。



2018年公演より 撮影:寺司正彦